GIBERVILLE

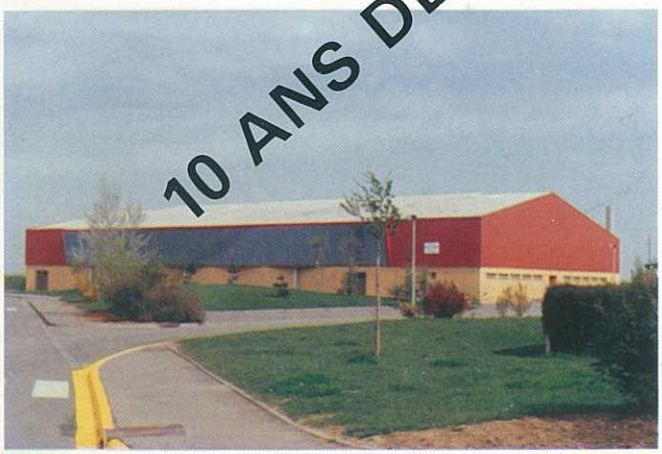
bulletin municipal













10 ANS DE GESTION DÉMOCRATIQUE

N°23 JUIN 1987

ETAT CIVIL

NAISSANCES :

KADA Christophe né le 7 janvier 1987
BORNE Romain né le 8 janvier 1987
HOUTTEVILLE Elodie née le 24 janvier 1987
DOUGUET Fabien né le 14 février 1987
VIRAY Pauline née le 21 février 1987
SCHWAR Stéphanie née le 3 mars 1987
SZTUR Thomas né le 13 mars 1987
ROBINE Amélie née le 25 mars 1987
MARIE Angélique née le 28 mars 1987
ENJALBERT Florent né le 29 mars 1987
DA ROCHA Daniel né le 3 avril 1987
GOSSELIN Céline née le 8 avril 1987
ANNE Bertrand né le 10 avril 1987
AVRILLON Jennifer née le 18 avril 1987
GAUCHER Vinciane née le 24 avril 1987
OURSEL Clément né le 27 avril 1987

MARIAGES :

MEILLON Philippe et BICHARD Guylaine le 11 avril 1987
PROFIT Didier et Martine TRAVERS le 18 avril 1987
WAGNER Michel et FERREIRA Roselyne le 25 avril 1987

DÉCÈS :

FRISE Mathilde décédée le 26 janvier 1987
TOPOLSKI Ludwika veuve SOWA décédée le 27 décembre 1986
LE GALL Marie-Thérèse veuve MORLAIS décédée le 4 janvier 1987
DUBU Robert décédé le 5 janvier 1987
COFFRE Charles décédé le 4 février 1987
BELLEE Jean-Claude décédé le 18 mars 1987
FLUDER Marianna veuve MIKLUSIAK décédée le 17 avril 1987
AVICE Juliette veuve LE BOISSELIER décédée le 19 avril 1987
BELLENGER Charles décédé le 18 avril 1987

Une fois de plus, nous remercions les aimables annonceurs sans lesquels nous ne pourrions assurer la parution de ce bulletin municipal.

PAYS D'AUGE LOCATION
• Bâtiment • Travaux publics
• Motoculture • Jardinage
• Bricolage • Agriculture
Route de Rouen
14340 PUTOT en AUGE
31-39-01-00

tout près de chez vous
julien leneveu
7, rue jean moulin
14730 giberville
31.72.10.46
plomberie chauffage
dépannage ramonage
devis gratuit

S.A.C.L.
Société d'Approvisionnement en Combustibles et Liquides
Siège Social : 6, rue des Jardins - 14460 Colombelles - Tél. 31.72.40.24
Bières - Vins fins - Fuel et gaz

BETON DE FRANCE
rmc
REGION NORMANDIE
SECTEUR CALVADOS
55, rue de Liberté - 14730 GIBERVILLE
Tél. 31.72.36.72

Michel VARON
MECANIQUE AUTO
POIDS LOURDS
TOLERIE - PEINTURE
VENTE NEUF et OCCASION
RENAULT
Avenue de la Liberté - 14460 COLOMBELLES
Tél. 31.72.41.19

Marbrerie CANU
Tél. 31.82.26.38
29 Bd Maréchal Lyautey 14300 CAEN
Un choix remarquable de monuments, entourages articles funéraires, fleurs naturelles
VOUS PROPOSE
La construction d'un caveau à partir d'une place en tous matériaux

EDITORIAL

Chers Concitoyens,

Cela fait dix ans que j'assume la responsabilité de la gestion de la commune. Malgré l'ampleur de cette tâche, malgré les soucis et les tracas liés notamment à l'aggravation de la crise et aux difficultés des gens (emploi, pouvoir d'achat, protection sociale...), malgré les limites de mes prérogatives, je continue — comme au premier jour — à me multiplier pour honorer le capital confiance que la majorité d'entre vous a investi dans l'équipe que je dirige.

C'est une fonction militante très exaltante qui — même si elle conduit, parfois, à quelques déboires — permet de démontrer l'efficacité et le réalisme de ses idées et de concrétiser les ambitions que l'on a pour sa commune. C'est l'occasion d'être jugé sur ses actes.

Que l'on partage ou non les convictions idéologiques de la municipalité en place, on peut constater objectivement qu'elle a fait évoluer la Ville qui connait un essor et un développement considérables depuis 1977.

Aussi, sans esprit électoraliste, m'a-t-il semblé opportun de dresser le bilan de cette période dont je suis fier.

C'est pourquoi j'ai demandé à mes collègues élus, responsables des différentes commissions de faire un tour d'horizon des actions entreprises et des réalisations effectuées.

Vous verrez que les objectifs déterminés en accord avec la majorité de la population ont quasiment tous été tenus.

Mais, au-delà de ces investissements qui font de notre commune une cité dotée des infrastructures nécessaires pour le bien-être de ses habitants, c'est le caractère social et progressiste de notre gestion qui me tient le plus à cœur.

Notre activité a toujours été guidée par la TRANSPARENCE et la DÉMOCRATIE. Les grands projets n'ont jamais été établis dans le secret d'un bureau mais toujours proposés à votre assentiment et modelés ou revus avec vous.

De plus, j'ai toujours mis un point d'honneur à être à l'écoute des gens, ouvert au dialogue et attentif aux suggestions et même aux critiques... constructives.

Je pense être, depuis dix ans, le maire de TOUS LES GIBERVILLAIS, sachant recevoir tous ceux qui le demandent, participant aux différentes activités des associations, adoptant la même attitude et la même conduite devant chacun d'entre vous, sans sectarisme ni discrimination.

Certes, quand il faut gérer, il y a parfois des décisions qui ne font pas plaisir à tous. Mais est-il possible de contenter chaque fois tout le monde ? Que chacun le comprenne.

Malheureusement, la commune seule, ne peut régler tous les problèmes et je ne suis pas un messie. Aussi, le maire de tous les Gibervillais reste attaché à ses convictions qu'il considère les meilleures pour refuser la fatalité, vaincre la misère et sortir le pays de la crise. Je continue donc à tout mettre en œuvre pour soutenir et rassembler ceux qui luttent contre l'injustice sociale et les victimes de la politique rétrograde du capital.

Je continue à me battre contre le chômage, la précarisation, les saisies, les expulsions, les coupures de gaz, d'eau et d'électricité etc... persuadé que l'État — en faisant d'autres choix — a suffisamment d'atouts pour permettre la satisfaction des besoins des Français sans les traiter en assistés.

Pour clore ce bref propos, je tiens à remercier mes collègues qui me secondent dans ma tâche et les employés municipaux, véritables artisans de l'avenir de la ville et qui sont nombreux à mettre leur dévouement, leur compétence et leur conscience professionnelle au service du public.

Je réaffirme également ma solidarité et ma confiance aux responsables des associations qui contribuent à l'animation de notre commune où l'on ne doit pas se sentir si mal si j'en juge par les nombreuses demandes d'arrivée chez nous ou même de retour au « pays ».

Très amicalement,
Votre Maire,
J.F. ROMY

A VOTRE SERVICE

MAIRIE : Tél. 31 72 36 61. Ouverte au public du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Permanence le samedi de 9 h à 12 h.
MAIRIE ANNEXE PLATEAU : ouverte au public tous les lundis matin de 8 h 30 à 12 h.
B.A.S. : Tél. 31 72 07 93. Ouvert au public du lundi au vendredi de 13 h 30 à 17 h 30 (Centre Médico-Social).
GENDARMERIE : Mondeville, Tél. 31 82 50 15
POMPIERS : Tél. 31 85 42 03
P.T.T. : Tél. 31 72 37 67. Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h, et le samedi de 9 h à 11 h.
AMBULANCES : M. VIEL, Tél. 31 52 14 93
INFIRMIÈRES : Mme POULINGUE-COLLET, 1 rue André-Gide, Tél. 31 72 37 83
MÉDECINS : Docteur ZENOU, 5, rue de la Liberté, Tél. 31 72 37 59
Docteurs COLLIN Y. et COLLIN-GIMIE C., 8, rue du Centre, Tél. 31 72 39 26
Docteur BAILLEUL Y., 12, rue de la Fraternité, Tél. 31 72 27 00
CHIRURGIEN-DENTISTE : Mme TOUSTOU-GIMIE, 15, rue de la Liberté, Tél. 31 72 22 34
PHARMACIENS : Mme RULLIER, 34, rue de la Liberté, Tél. 31 72 37 39
M. WAGNER, 25, rue Pasteur, Tél. 31 72 00 79
AIDE AUX MÈRES : Association de l'Aide Familiale Populaire du Calvados, 126, rue Caponière, Caen, Tél. 31 76 06 71
Association pour l'Aide aux Mères de Famille, 25, rue de l'Oratoire, Caen, Tél. 31 76 29 27
KINÉSITHÉRAPEUTES : M. LAMOUREUX et Mlle DUFOUR, 26, rue de la Liberté, Tél. 31 72 36 74
MARCHÉ : tous les mercredis de 9 h à 12 h 30.
SALLE DES FÊTES et SOUS-SOL : Centre Médico-Social, renseignements et réservations à la Mairie.
COMPAGNIE GÉNÉRALE DES EAUX : pour demander une intervention, appeler le 31 52 01 98
AUTO-ÉCOLE : M. VANACKERE, 4, rue de la Liberté, Tél. 31 72 49 02.
PERMANENCE MISSION LOCALE POUR L'EMPLOI : en mairie, Mme CHAPRON, le mercredi de 14 h à 17 h.
SÉCURITÉ SOCIALE : permanence au sous-sol de la mairie, tous les vendredis de 10 h à 11 h
C.A.F. : permanence en mairie, le 1er jeudi de chaque mois de 14 h à 16 h 30.

LISTE DES PHARMACIENS DU SECTEUR

Mme BEUNEICHE
5, rue du Général-Leclerc
Sannerville
Tél. 31 23 20 57
M. BLIN
50, route de Rouen
Troarn
Tél. 31 23 31 18
Mme FAUCHER
3, avenue de la Liberté
Colombelles
Tél. 31 72 40 13

M. FOURMY
13, rue du Centre
Démouville
Tél. 31 72 36 26
M. JARDIN
18, rue Petite Justine
Bavent
Tél. 31 78 89 02
M. LEBOUCHER
8, rue des Airbornes
Ranville
Tél. 31 78 76 87

Mme LE HENAFF
5, avenue de Caen
Hérouvillette
Tél. 31 78 82 86
M. LE MOAN
21, avenue Léon-Blum
Colombelles
Tél. 31 72 40 07

Juillet

5 Mme LE HENAFF
12 Mme BEUNEICHE
14 Mme BEUNEICHE
19 M. LE MOAN
26 Mme RULLIER

Aout

2 M. WAGNER
9 M. BLIN
15 Mme FAUCHER
16 Mme FAUCHER
23 M. FOURMY
20 Mme BEUNEICHE

Sept.

6 M. JARDIN
13 Mme LE HENAFF
20 M. LE MOAN
27 M. WAGNER

Mme RULLIER
34, rue de la Liberté
Giberville
Tél. 31 72 37 39
M. WAGNER
25, rue Pasteur
Giberville
Tél. 31 72 00 79

Oct.

4 Mme RULLIER
11 Mme BEUNEICHE
18 M. BLIN
25 Mme FAUCHER

Nov.

1 M. FOURMY
8 M. JARDIN
11 M. BLIN
15 M. BLIN
22 M. LEBOUCHER
29 Mme LE HENAFF

Déc.

6 M. LE MOAN
13 Mme RULLIER
20 M. LEBOUCHER
25 M. WAGNER
27 M. WAGNER

JOUR DE L'AN
1.1 M. JARDIN

LISTE DES MÉDECINS DU SECTEUR

Docteur AMIOT, Troarn, Tél. 31 23 32 33
Docteur ARDAENS, Bavent, Tél. 31 78 83 83
Docteur BAILLEUL, Giberville, Tél. 31 72 27 00
Docteur BEAU, Troarn, Tél. 31 23 32 33
Docteur BEUZELIN, Cuverville, Tél. 31 72 25 34
Docteur BIDAUD, Demouville, Tél. 31 72 04 85
Docteur COLLIN, Giberville, Tél. 31 72 39 26
Docteur DANIEL, Colombelles, Tél. 31 72 50 46
Docteur DESPLANCHES, Colombelles, Tél. 31 72 40 06
Docteur FRANGER-RITEAU, Bavent, Tél. 31 78 87 39
Docteur GIMIE, Giberville, Tél. 31 72 39 26
Docteur LOUVET, Sannerville, Tél. 31 23 35 19
Docteur MALTRET, Ranville, Tél. 31 78 78 06
Docteur MANSON, Colombelles, Tél. 31 72 40 06
Docteur MARIS, Demouville, Tél. 31 72 04 85
Docteur MAYAUD, Troarn, Tél. 31 23 32 33
Docteur RASSANT, Colombelles, Tél. 31 72 40 06
Docteur VAUX, Ranville, Tél. 31 78 78 06
Docteur ZENOU, Giberville, Tél. 31 72 37 59

5 Juillet Docteur Zenou
12 Juillet Docteur Amiot
14 Juillet Docteur Beuzelin
19 Juillet Docteur Ardaens
26 Juillet Docteur Bailleul

2 août Docteur Beuzelin
9 août Docteur Beau
15 août Docteur Daniel
16 août Docteur Daniel
23 août Docteur Bidaud
30 août Docteur Colin

6 sept. Docteur Daniel
13 sept. Docteur Desplandes
20 sept. Docteur Franger Riteau
27 sept. Docteur Gimié

4 oct. Docteur Louvet
11 oct. Docteur Maltret
18 oct. Docteur Manson
25 oct. Docteur Maris

1 nov. Docteur Bidaud
8 nov. Docteur Mayaud
11 nov. Docteur Colin
15 nov. Docteur Rassant
22 nov. Docteur Vaux
29 nov. Docteur Zenou

6 déc. Docteur Amiot
13 déc. Docteur Ardaens
20 déc. Docteur Bailleul
25 déc. Docteur Bailleul
27 déc. Docteur Beuzelin

1 jan. Docteur Louvet

GIBERVILLE

N° 23



BULLETIN D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Directeur de la publication
Le Maire
de Giberville

Photocomposition

Impression

Maquette - Publicité

IMPRIMERIE
J.COQUELIN
13 rue Oinville
BP 41
14430 DOZULE
TEL. 31.39.00.01

diffusé gratuitement
Reproduction et Vente interdites

Dépôt légal 2e trimestre 1987 - Tirage 1800

SOMMAIRE

Etat Civil.....2e de couverture
Editorial.....1
A Votre Service.....2
Education.....4-5
Social.....6-7-8
Logement.....8-9
Bibliothèque.....9-10
Centre de Loisirs.....10
Comité des Fêtes.....10
Sports.....11
Travaux.....11
Personnel Municipal.....12-13
Budget Primitif 1987.....14-15
A.G.L.A.E.....16
Vélo Club.....16-17
A.S.G.....17-18
Comité des Fêtes.....18
Club de l'Amitié.....19
Tarot Club.....19
Guide des Démarches Administratives.....20

J.L. Legonin
« Toutes compositions florales » FLEURISTE
38 Av Henry-Cheron 31.73.00.52 Kiosque place de la
227 rue de Falaise 31.82.48.78 31.52.09.70 CAEN

ce bulletin municipal vous est offert gracieusement avec l'aimable participation des annonceurs

ÉDUCATION

En 1977, une nouvelle municipalité composée de Communistes et de personnes de Gauche avait été élue par 63% des suffrages.

En 1983, la liste d'Union de la Gauche comprenant bon nombre d'élus en 77 a recueilli 71% des voix exprimées.

La confiance témoignée par une grande majorité de GIBERVILLAIS a permis la réalisation totale des projets élaborés en matière scolaire depuis 1977.

ÉCOLE PRIMAIRE :

En 1977, 50% de classes préfabriquées

En 1980, ouverture du groupe scolaire « Louis ARAGON » et suppression totale des classes mobiles.

En 1987, toutes les classes du groupe « PASTEUR » sont rénovées (peinture, sols, isolation...)



EN 1977



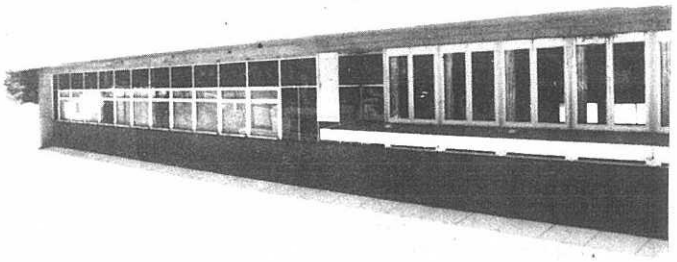


ACTUELLEMENT

ÉCOLE MATERNELLE

En 1977, 67% de classes préfabriquées.

En JANVIER 1980 : Ouverture de 4 classes au Groupe « Louis ARAGON » et maintien de deux classes Rue PASTEUR
Suppression totale des classes mobiles.



En 1987, au groupe PASTEUR, réfection des sols et amélioration du chauffage.

En JUILLET, l'isolation de la façade et des combles sera effectuée (crédits votés).

RESTAURANT SCOLAIRE

En 1977, la Commune de GIBERVILLE avec ses 3500 HABITANTS ne disposait pas de cantine scolaire. Ce lourd handicap fut comblé en JANVIER 1980 par l'ouverture du restaurant scolaire « Louis ARAGON ». Plus de 50% des enfants scolarisés le fréquentent régulièrement.

FOURNITURES SCOLAIRES :

En 1977 :

A chaque rentrée de septembre, votre enfant recevait une liste de fournitures que vous deviez acheter.

En 1977 à 1980 :

Par une augmentation des crédits de 30% l'an, la gratuité totale des fournitures scolaires a été réalisée. Il est attribué à chaque élève à la rentrée de septembre 1987 une somme de 225 F en primaire et de 175 F en maternelle ce qui représente un crédit total de 110.000 F pour l'année scolaire 87-88.

LES TRANSPORTS SCOLAIRES :

En 1980, création de trois circuits de ramassage des enfants habitant les zones éloignées du groupe « Louis ARAGON ».

Participation financière de la Commune pour les transports vers les collèges de MONDEVILLE et COLOMBELLES ainsi que les lycées de CAEN.



LA NATATION A L'ÉCOLE :

Depuis notre entrée dans le SIVOM en 1977, les enfants des écoles fréquentent régulièrement les piscines.

Plus de 90% des élèves savent nager à leur sortie de CM2.

LES CLASSES DE NEIGE, de NATURE etc...

— A partir de 1979, départ d'une classe de CM1 à la neige, non renouvelé depuis l'hiver 1986 faute d'encadrement enseignant.

— Départs réguliers de classes de MER et de NATURE.

— Sorties pédagogiques.

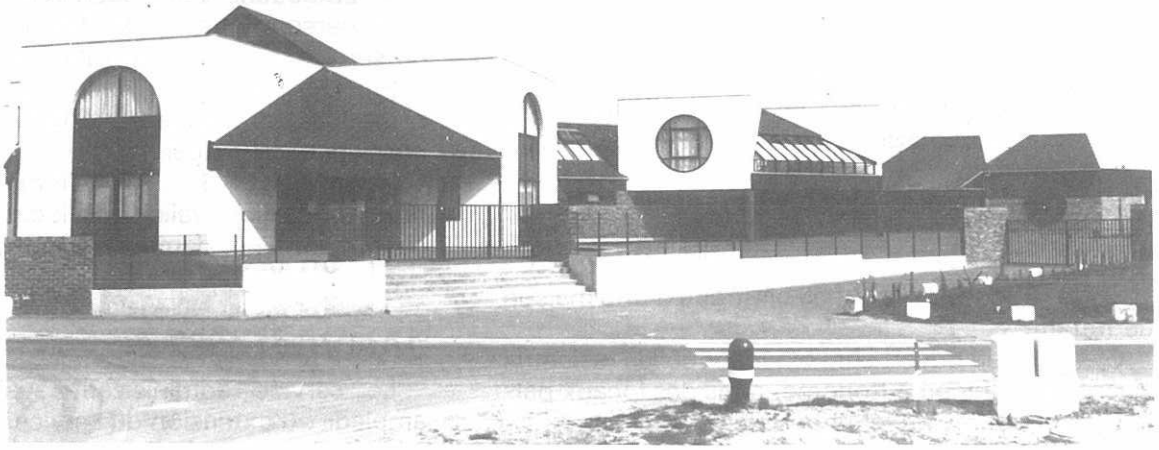
SYNDICAT INTERCOMMUNAL DES ÉCOLES DES TILLEULS PLATEAU :

En SEPTEMBRE 1980, création du syndicat ayant pour but la gestion du fonctionnement de ces écoles par les trois communes du Plateau.

RÉALISATION DU COLLÈGE « ÉMILE ZOLA »

Construction du Collège de SEPTEMBRE 1984 à SEPTEMBRE 1985. Cet investissement était notre objectif prioritaire en 1977. Pendant 7 années, vos élus ont effectué toutes les démarches possibles afin d'obtenir les subventions pour réaliser ce C.E.S. intercommunal qui ne coûtera quasiment rien au budget investissement.

L'Adjoint responsable de la Commission
L. LECONTE



SOCIAL

"PERSONNES AGÉES"

AVRIL 1977 :

Création du CLUB DE L'AMITIÉ

DANS LE CADRE DES AFFAIRES SOCIALES

*Pour les personnes de 65 ans et plus les plus défavorisées
— courant novembre :
distribution de pommes de terre
distribution de combustibles
— à Noël :
bons d'alimentation

*Pour tous les 65 et plus
— à Noël :
distribution de friandises
repas annuel
— puis :
1 après-midi animé avec goûter au printemps
1 après-midi animé avec goûter à l'automne
1 voyage-repas en juin

En raison des mises en pré-retraites nombreuses et prématurées et afin de favoriser plus de monde, nous avons porté à 62 ans l'âge des bénéficiaires.

RÉSIDENCE DES PERSONNES ÂGÉES

Ouverture le 1er octobre 1981
Cette résidence comprend :
— 53 logements studios actuellement tous occupés Elle est équipée de plusieurs salles d'activités, salle de jeux, salon avec cheminée, salle de télé.
— une bibliothèque : ouverte à tous les Gibervillais
— une lingerie équipée de deux machines à laver, deux sèche-linge, une table à repasser, sèche-cheveux, etc...
— une chambre d'hôtes équipée de deux lits jumeaux et de deux lits superposés, armoire cabinet de toilette, W.C., ce qui permet aux résidents de recevoir famille et amis.
ET SURTOUT
— d'un restaurant ouvert du lundi au vendredi inclus, non seulement aux résidents, à leur famille, leurs amis, mais aussi à tous les retraités de la Commune
— des animations et voyages sont organisés par le Directeur.

Cette résidence est tout le contraire d'une maison de retraite.

C'est un lieu ouvert sur l'extérieur où les résidents vivent d'une façon autonome, dans des locaux parfaitement adaptés à leurs besoins.



Ils reçoivent leur famille, leurs amis qui peuvent participer eux-mêmes à la vie de la maison.

Les résidents choisissent de participer ou non aux activités.

Ils gardent le choix de leur docteur, leur infirmier etc...

Cette résidence est animée et gérée par un jeune directeur, M. Lopez, infirmier de profession.

L'entretien est assuré par une femme de service et les employés communaux.

DANS LE CADRE DU BUREAU D'AIDE SOCIALE

— Aides ménagères : 1977 :
1 aide ménagère non titulaire
(6 bénéficiaires)
1987 :
11 aides ménagères titulaires
1 aide ménagère vacataire
4 aides ménagères remplaçantes
(79 bénéficiaires)

MAI 1978 :

— Création d'un service administratif au sein du Bureau d'Aide Sociale.

— Embauche d'une secrétaire à temps complet : cette personne, outre ses différentes tâches au sein du service, est à la disposition des Gibervillais.

Pour les renseigner, face aux tracasseries administratives, les aider dans différentes démarches, ou dossiers à constituer.

— DOSSIERS : "Médical, aide-médicale, retraite, carte invalidité, allocation adulte handicapé, chômage, demande d'aide ménagère, etc..."

JANVIER 1982 :

Le service administratif avait pris une telle ampleur : (l'extension du service des aides ménagè-

res, services rendus aux Gibervillais, dossiers, démarches) qu'il a fallu procéder à l'embauche d'une administrative à mi-temps.

Nous rappelons aux Gibervillais que le service administratif est transféré au CENTRE SOCIAL.

1er JUIN 1982 :

— Mise en service du CENTRE SOCIAL.

Y sont assurés : — les permanences de l'assistance sociale, secrétariat de la consultation des nourrissons.

1er MARS 1983 :

Après de nombreuses démarches, mise en place d'un service de "SOINS à DOMICILE". Ce service peut éviter une hospitalisation ou une mise en maison de retraite.

Et depuis NOVEMBRE 1986 :

— le Service Administratif du B.A.S.

1985 "MARDI MADAME"

Création par la commission des Affaires Sociales, d'une activité travaux manuels à l'intention des dames et demoiselles de Giberville qui se retrouvent chaque mardi entre 14 et 17 h 30 au sous-sol du Centre Social.

1985-1986 :

COLIS DES CHÔMEURS :

En accord avec les personnes âgées (qu'elles en soient remerciées) nous avons supprimé la distribution des friandises de Pâques.

Cela nous a permis d'offrir environ 80 colis de 15 à 17 kg de produits alimentaires aux chômeurs les plus défavorisés.

Cette opération sera renouvelée en décembre 1987.

LA MUNICIPALITÉ A FAVORISÉ L'IMPLANTATION D'UNE ANTENNE DU SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS A GIBERVILLE

Depuis un an, nous avons débuté notre action et vous proposons une rétrospective des activités menées par le S.P.F. de Giberville.

VACANCES 1986 : 4 enfants ont pu partir gratuitement et pour une période d'un mois dans des familles d'accueil.

16 enfants ont passé une journée détente à Risle Valley Park dans l'Eure.

RENTRÉE DES CLASSES : nous avons procédé à la remise de 15 bons de 100 F pour des enfants du C.E.S.

BRADERIE : en novembre dernier, le bénéfice de cette vente nous a permis de financer des colis à 7 familles à l'occasion de Noël, ainsi que quelques jouets.

COLIS ALIMENTAIRES : courant 1986, nous avions distribué des légumes. De janvier à mai 1987, avec l'aide de la banque alimentaire et du S.P.F. de Caen, nous avons pu offrir 8 tonnes de nourriture à 176 personnes.

VÊTEMENTS : durant une semaine en janvier, nous avons distribué gratuitement 300 vêtements chauds ainsi que des couvertures.

BOURSE AUX VÊTEMENTS : les 15 et 16 avril 1987 la bourse aux vêtements a remporté un grand succès. Nous envisageons de renouveler cette expérience en automne.

BRADERIE : prochainement, une braderie de vêtements (vêtements donnés au S.P.F.) se fera à la salle Pablo Neruda. Ces vêtements seront vendus à bas prix.

MARCHE : le mercredi, nous assurons une vente d'objets divers. Vous trouverez également des ambulances en miniature dont le bénéfice servira à acheter une véritable ambulance pour le tiers monde.

VACANCES 87 : trois enfants de 6 à 10 ans partiront en Hollande l'été prochain, invités par des familles d'accueil volontaires.

Cinq enfants de 4 à 12 ans seront accueillis pour une période de 3 semaines en juillet ou août en famille, dans la région du Maine et Loire, de l'Orne, des Yvelines ou du Territoire de Belfort.

Le 3 septembre nous renouvellerons la sortie à Risle Valley Park avec des enfants de Giberville. Cette sortie étant réservée aux enfants qui n'ont pu se rendre en vacances pour raisons financières ou autres. Les inscriptions sont ouvertes dès maintenant.

RECHERCHE DE FAMILLES D'ACCUEIL SUR GIBERVILLE

Parmi nos actions, une des plus importantes consiste à rechercher des familles qui veulent bien accueillir bénévolement des enfants de 4 à 12 ans pendant les mois de juillet ou août afin de leur procurer de vraies vacances.

Ces enfants seraient originaires du Maine et Loire, de la Haute Savoie, de l'Orne, des Yvelines et du Territoire de Belfort.

Les familles d'accueil peuvent emmener les enfants là où ils vont en vacances.

Si vous êtes candidats contactez le :

EN CONCLUSION

Le développement important du social dans notre commune, apporte non seulement de nombreux services aux Gibervillais, mais a permis la création de 15 emplois + 4 remplaçantes.

La responsable,
B. POLOUCHKINE

COMITÉ DU SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS DE GIBERVILLE
Presbytère, rue de l'église à Giberville
(le mercredi matin)

ou

Téléphonez au 31 72 34 90 ou 31 72 32 98
(aux heures des repas)

LOGEMENT

GIBERVILLE 1977 .....3.600 HABITANTS
1987 .....PLUS DE 5.000 HABITANTS

Depuis 10 ans, le nombre d'habitants de notre commune a augmenté de plus de 40% avec comme conséquence un accroissement du parc de logements surtout pavilonnaires qu'il était indispensable de maitriser afin d'éviter l'anarchie.

Première démarche des élus : création d'un plan d'occupation des sols (P.O.S.).

Seconde démarche, avec l'aide d'un urbaniste-conseil, définition du devenir de GIBERVILLE avec le type d'habitation que peut accueillir notre Commune, infrastructures, sportives, culturelles, commerçantes, et industrielles.

Pour le logement, plusieurs zones ont été définies pouvant recevoir ces nouvelles habitations :

— la première la plus importante est la création de la ZAD des Buissonnets dont l'aménagement a été confié à l'OPAC du Calvados avec 4 axes prioritaires :

PAVILLONS LOCATIFS



PAVILLONS ACCESSION A LA PROPRIETE
HLM LOCATIF
MAISON DES ASSOCIATIONS

Cette zone, totalement achevée, a bénéficié de l'implantation, d'un supermarché.

— la deuxième zone créée aux alentours du C.E.S. Emile Zola, réservée aux logements privés, a été confiée à un aménageur, ceci pour éviter à la Commune :

les désagréments des précédents lotissements « dits communaux » d'avant 77 qui avaient été déficitaires.

D'autres aménagements suivront certainement, mais il est nécessaire, afin de « rentabiliser » les infrastructures actuelles, sans les augmenter, de faire une pause.

PARC DE LOGEMENTS LOCATIFS



Sur la Commune trois sociétés H.L.M. sont implantées :

— L'O.P.A.C. du Calvados gère les logements et pavillons situés derrière UNICO et en haut de la Rue de la Liberté ; logements pratiquement tous récents.

— La Société du Pays d'Auge gère les maisons des Murailles, de la rue du XXe siècle, du Château, du Bas du Plateau, les HLM des Carlettes et de la Rue du Centre. Des travaux de modernisation et d'isolation y ont été entrepris.

— La Société Le Foyer Normand gère le HLM et le LOPOFA Rue de la fraternité, les pavillons rue de l'Égalité, et la Résidence des Personnes Agées.

Au sujet des logements situés Rue de la Fraternité, il faut savoir que le LOPOFA sera abattu dans les proches années et que le HLM sera certainement réhabilité.

A tous ces logements, il convient d'ajouter ceux du Plateau, que tout le monde connait, et qui sont gérés par la Société HEBN (SMN).

Si depuis le décret FABIUS de Mars 1986, les sociétés HLM ont toute latitude pour l'attribution de ces logements, dans certains cas sociaux, la mairie intervient.

Il est rappelé que les demandes de logement sont à remplir en Mairie en double exemplaire et renouvelables tous les ans en début d'année.

L'Adjoint responsable de la Commission,
André LEPOITTEVIN

BIBLIOTHÈQUE

Depuis l'ouverture en Février 1982 de la Bibliothèque, nous avons constaté une évolution constante du nombre de lecteurs.

De 200 lecteurs en 82, nous sommes passés à environ 1100 en 86. Succès totale de ce service, grâce à l'apport d'une part de la subvention municipale(de 3.500 F en 83, nous avons eu 11.390 F en 87) et d'autre part, à la Bibliothèque Centrale du Prêt du Calvados (350 livres prêtés renouvelés tous les trimestres).

Il est à noter que les statistiques ne cessent d'augmenter d'où l'importance de cette réalisation : en effet en 1982, nous avons prêté 2279 livres et à la fin 86, nous en étions à plus de 9000.

L'importance de ces prêts, nous a conduit à créer un demi-poste pour pouvoir assurer correctement ce service (en février 85).

Il est à rappeler que les écoles de GIBERVILLE fréquentent assidûment la bibliothèque, (21 Classes qui se partagent 18 heures d'ouverture).

Des bénévoles assurent une permanence le vendredi soir régulièrement pour permettre à certaines personnes de fréquenter la bibliothèque le soir :

(Mesdames LECONTE, TEIGER, DELAUNEY, Monsieur HEUZE).

Merci donc à ces personnes.

BIBLIOTHÈQUE SUITE

Pour complément d'information :

BIBLIOTHEQUE DE GIBERVILLE
R.P.A.
22, rue Voltaire
14730 GIBERVILLE

HEURES D'OUVERTURE :

LUNDI ..... 9 h 00 à 11 h 30 et 14 h 00 à 16 h 30
MARDI..... 9 h 00 à 11 h 30 et 14 h 00 à 16 h 30
MERCREDI ...10 h 00 à 11 h 30 et 14 h 00 à 16 h 00
VENDREDI ... 9 h 00 à 11 h 30 et 14 h 00 à 16 h 30

Le Responsable,
Ph. HEUZE.

CENTRE DE LOISIRS

Depuis son élection en 1977, la Municipalité s'efforce de répondre aux besoins de la population.

Une de ses préoccupations :

— Promouvoir les activités sportives et culturelles pour la jeunesse. Ce fut l'ouverture des centres de Loisirs pendant les mois de Juillet et Août, avec la collaboration des Francs et Franches Camarades. Pendant 5 années la gestion fut assurée par la Ville, mais la commission jeunesse désirant qu'une association développe les activités existantes, A.G.L.A.E. Association Gibervillaise pour les Loisirs des Adolescents et des Enfants fut créée en 1981.

Depuis sa création, l'association n'a cessé de croître.

— Centre de Loisirs pendant les petites vacances (PAQUES, TOUSSAINT, NOEL)

— Camps d'adolescents à la semaine

— Camps d'adolescent en CORSE

— Accueil après la classe

Depuis 2 ans une section jeune existe au sein de l'Association. Il est possible que d'autres jeunes viennent rejoindre le groupe actuellement en place.



EXPOSITIONS CULTURELLES

Diverses expositions se sont déroulées au cours de ces dix années à la Salle PABLO NERUDA. On peut dire que ces expositions ont connu un véritable succès, tant par la présence nombreuse de la population, que par les exposants qui ont apprécié cette initiative où toutes les catégories de travaux étaient représentées.

COMITÉ DES FÊTES

Grâce à l'action de la municipalité, le Comité des Fêtes a repris ses activités qui n'ont cessé depuis lors.

Rappelons que la Ville accorde son aide technique et financière (58.000F cette année) à cette association totalement autonome.

Pour permettre le développement des loisirs, la salle des fêtes a été rénovée et agrandie en 1981.

Deux cuisines ont été implantées, une estrade fabriquée par les employés municipaux.

L'Agjoint
C. JEGOU

SPORTS

Dans notre commune, la vie sportive est animée par l'A.S.G.

Cependant, cette association s'est développée considérablement grâce à l'aide importante que la Municipalité lui apporte depuis 1977.

En 1977..... 5 section, 300 licenciés
En 1987..... 7 sections, 600 licenciés

De nombreux investissements ont permis cet essor :

1981, salle des sports Maurice Bacquet et terrains de football près de cette salle.

1982, terrain d'honneur pour la compétition de football.

1983, court de tennis.

En outre, des travaux de réfection et d'extension ont été réalisés : (vestiaires et pelouses) au terrain rue Pierre de Coubertin.

Le responsable,
R. LECOURT

TRAVAUX

Plusieurs réalisations spécifiques figurent dans les différents chapitres de ce bulletin.

En outre, nous avons réalisé des travaux importants :

VOIRIES ET TROTTOIRS

Depuis 1977 réfection de la rue des Cités, de la rue de l'Eglise, rue de la Fosse à Terre, rue Lionel Terray, rue de la Montagne, cité du Calvaire et impasse Uranus.

Création de voies : rue Elsa Triolet (prolongée), rue André Gide (prolongée).

Chaque année plusieurs centaines de mètres de trottoirs sont réalisées.

ESPACES VERTS

Jardin public près de la salle des fêtes

Près de la salle des sports, du centre social, de la maison des associations, de la RPA et du groupe scolaire Louis Aragon.

ASSAINISSEMENT

Remise à neuf station de relevage (rue du Marais) avec dégrillage automatique pour annuler les risques d'accident.

Passage et renforcement des grosses canalisations jusqu'à Démouville et du collecteur de la Gronde.

Reprise des eaux pluviales du château à la Gronde.

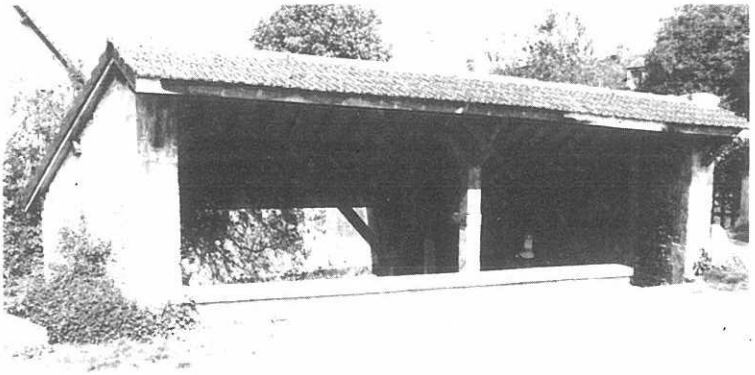
ZONE INDUSTRIELLE LE MARTRAY

Extension de la 1ere tranche
Réalisation de la 2e tranche.

RESTAURATION BÂTIMENTS COMMUNAUX



Eglise.
Lavoir.
Bureaux et salle d'archives en mairie.
Salle Jacques Duclos.
Agrandissement atelier municipal.



L'adjoint responsable,
C. BOZEC

PERSONNEL MUNICIPAL

COMMISSION PERSONNEL

Avant 1977, la commune comptait 14 employés. 6 seulement étaient titularisés. Pour les 8 autres personnes, elles ne pouvaient prétendre à aucun déroulement de carrière ce qui se traduisait par une perte de salaire importante tant dans la période active que dans celle de la retraite.

Depuis MARS 1977, toutes les créations d'emplois sont faites de façon statutaire : c'est-à-dire 1 an de stage minimum et titularisation à la fin de cette période si le travail donne satisfaction.

Ce qui se traduit par 43 employés municipaux, tous légalement titularisés. Il faut ajouter à cet effectif réel, 14 remplaçantes en cas de maladie.

Les Élus Communistes et Républicains respectueux de la légalité, ont tenu à défendre les intérêts du personnel communal, et ce, sans aucune discrimination politique, religieuse ou philosophique.

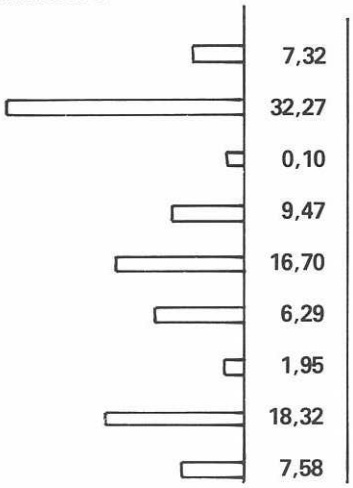
L'Adjoint Responsable du Personnel,
S. GUILLOT

Avant 1977	Après mars 1977
ADMINISTRATIF	
Nombre : 3 dont : TITULAIRES : 3 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0	Nombre : 5 dont : TITULAIRES : 5 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0 **Création de poste à responsabilité entre 1977 et 1987** SECRETAIRE GENERAL DE MAIRIE : 1 AGENT PRINCIPAL : 2 COMMIS : 1
SERVICES TECHNIQUES ET ESPACES VERTS	
Nombre : 2 dont : TITULAIRES : 1 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 1	Nombre : 12 dont : TITULAIRES : 12 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0 **Création de poste à responsabilité entre 1977 et 1987** ADJOINT TECHNIQUE : 1 CONTREMAITRE : 2
PERSONNEL DES ÉCOLES	
Nombre : 8 dont : TITULAIRES : 1 STAGIAIRES : 1 VACATAIRES : 6	Nombre : 15 dont : TITULAIRES : 15
RESTAURANT SCOLAIRE	
Nombre : 0 SERVICE INEXISTANT	Nombre : 4 dont : TITULAIRES : 4 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0

RAMASSAGE SCOLAIRE	
Nombre : 1 TITULAIRE : 1	Nombre : 2 TITULAIRES : 2
R.P.A.	
SERVICE INEXISTANT	Nombre : 2 dont : TITULAIRES : 2 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0
BIBLIOTHÈQUE	
SERVICE INEXISTANT	MI-TEMPS : 1 TITULAIRE
GARDIEN DE GYMNASE	
SERVICE INEXISTANT	Nombre : 2 dont : TITULAIRES : 2 STAGIAIRES : 0 VACATAIRES : 0
POLICE MUNICIPALE	
	Nombre : 1 TITULAIRE : 1
DURÉE HEBDOMADAIRE DU TRAVAIL	
40 heures/semaine	**En 1987 :** 36 heures avec création d'emplois compensateurs
AVANTAGES EN NATURE	
Arbre de Noël pour les enfants des employés	Supprimé, remplacé par un "POT" de fin d'année pour tout le personnel communal — Signature d'une convention collective avec les principaux avantages — Reconnaissance et liberté syndicale (heures de délégation) — Prime versée au C.O.S. — Absences autorisées pour décès, mariage, raisons de santé, etc... — Vêtements de travail pour le personnel technique, cantine, administratif — Allocations de vacances pour les enfants du personnel, etc...

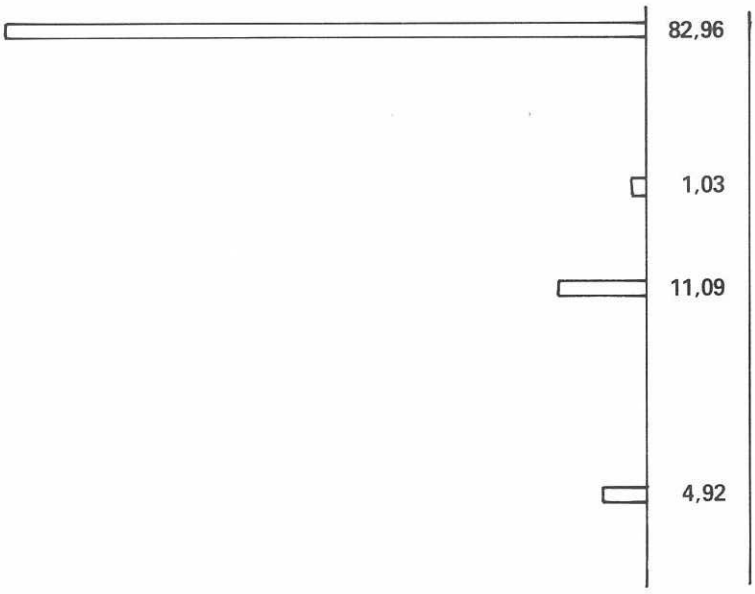
BUDGET PRIMITIF 1987

DÉPENSES
Section de fonctionnement



%	
7,32	DENRÉES ET FOURNITURES
32,27	FRAIS DE PERSONNEL
0,10	IMPÔTS ET TAXES
9,47	TRAVAUX ET SERVICES EXTÉRIEURS
16,70	PARTICIPATIONS ET CONTINGENTS
6,29	SUBVENTIONS
1,95	FRAIS DE GESTION GÉNÉRALE
18,32	FRAIS FINANCIERS
7,58	PRÉLÈVEMENT POUR DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

SECTION D'INVESTISSEMENT

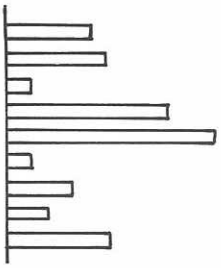


82,96	OPÉRATIONS NON AFFECTÉES Frais études et recherches 2.500 F Annul. titre 47.680 F Rbt emprunts 1.658.500 F Prêts long ou moyen terme 140.000 F
1,03	BIENS MEUBLES - IMMEUBLES Acq. terrains 3.000 Acq. matériel 20.000
11,09	**TRAVAUX BATIMENTS COMMUNAUX** Bts divers 5.000 Salle des fêtes 3.500 Eglise - Presbytère 3.000 Centre médico-social 1.600 Salle omnisports 100.000 Groupes Aragon et Pasteur 134.000
4,92	TRAVAUX VOIRIES Curage Gronde 26.500 Trottoirs 58.200 Voirie communale 25.000

FONCTIONNEMENT	**15.309.400**
INVESTISSEMENT	**2.228.480**
TOTAL GÉNÉRAL	**17.537.880**

RECETTES
Section de fonctionnement

		%
TAXE D'HABITATION	1,661 MF	**10,85**
FONCIER BATI	2,267 MF	**14,81**
FONCIER NON BATI	0,184 MF	**1,20**
TAXE PROFESSIONNELLE	3,322 MF	**21,70**
DGF	3,987 MF	**26,04**
IMPOTS INDIRECTS ET TAXES	0,031 MF	**0,20**
PRODUITS DOMANIAUX ET D'EXPLOITATION	1,304 MF	**8,52**
RECOUVREMENTS - SUBVENTIONS	0,650 MF	**4,26**
DIVERS	1,196 MF	**12,42**



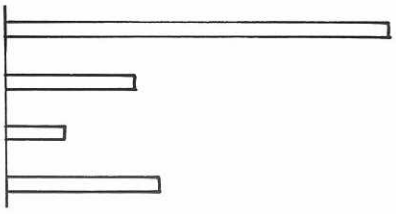
Subvention fiscale 726.600 F
Attribution fonds Nal Taxe Profes. 1.173.042 F

La pression fiscale réelle pour 1987 (part. communales) est de :
+ 2,94 TH
+ 2,93 FB
+ 2,90 FNB
+ 1,92 TP

Sans le hold-up effectué par le gouvernement sur les communes (voir délibération du CM) en augmentant les cotisations de la Caisse Nationale de Retraites des Collectivités locales la pression fiscale réelle pour 1987 aurait été de :
- 0,27 sur la TH
- 0,28 sur le FB
- 0,31 sur le FNB
- 1,29 sur le TP

SECTION D'INVESTISSEMENT

PRÈLÈVEMENT SUR FONCTIONNEMENT	1,158 MF	**51,96**
EMPRUNTS	0,393 MF	**17,67**
F.C.T.V.A.	0,200 MF	**8,97**
PARTICIPATIONS	0,476 MF	**21,40**



FONCTIONNEMENT :	**15.309.400**
INVESTISSEMENT :	**2.228.480**
TOTAL GÉNÉRAL :	**17.537.880**

SERVICES RENDUS

MARCHE
RAMASSAGE OBJETS ENCOMBRANTS
BUREAU DE POSTE ET ANNEXE MAIRIE AU PLATEAU
TRANSPORT URBAIN
ADHÉSION AU SIVOM
(Balayage, piscines, école musique, colonies de vacances, ramassage ordures ménagères, débroussaillage, décharge intercommunale...)
RAMASSAGE DU VERRE
MARIAGES SAMEDI APRES MIDI
INFORMATIONS MUNICIPALES
INTERVENTIONS PERMANENTES POUR L'EAU ET L'ASSAINISSEMENT

A.G.L.A.E.

Association Gibervillaise pour les Loisirs de l'Adolescent et de l'Enfant

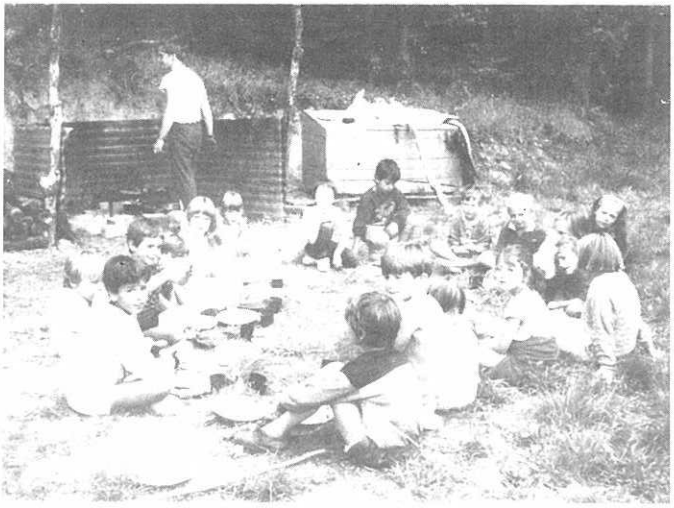
A.G.L.A.E.
17, rue Pasteur
14730 GIBERVILLE

Depuis sept ans (23 février 1981) les enfants de Giberville bénéficient des activités proposées par l'Association Gibervillaise pour les loisirs de l'Ado et de l'enfant (A.G.L.A.E.). Lors de sa création l'association a été largement soutenue par la municipalité mais aussi par F.F.C. (Francas du Calvados), auxquels A.G.L.A.E. est affiliée. Cet organisme assure la formation des Animateurs et soutient les associations locales dans leur action.

En 7 ans, A.G.L.A.E. a pu développer son action et proposer aux enfants et adolescents de Giberville de plus en plus d'activités : ainsi l'accueil des enfants pendant les petites vacances scolaires a toujours existé avec cependant une évolution dans la formule proposée ; en effet les enfants choisissent actuellement des ateliers spécifiques tels que : peinture sur soie, bois, métal, tissage, équitation, canoë, piscine, électronique et informatique (seulement depuis les vacances de Pâques grâce au C.E.S. qui met à disposition de l'association son matériel).

Les mercredis après-midi fonctionnent sur le même principe aujourd'hui. Un autre type d'accueil est aussi, cette année, proposé : l'accueil périscolaire qui permet aux enfants de faire leurs devoirs et des activités diverses avec l'aide d'une animatrice.

En plus des centres de juillet et août pour les enfants de 4 à 12 ans, l'association propose depuis juillet 1984 des camps à la semaine pour les adolescents de 12 à 14 ans.



De plus depuis 1985 un camp ado 14-16 ans est ouvert en juillet et cette année pour la première fois un camp en Bretagne pour le mois d'août.

Ainsi, le nombre des journées enfants était de
1981▷3069 ; 82▷2954 ; 83▷1947 ; 84▷2593 ; 85▷2302 ; 86▷2706

Malgré des périodes difficiles dues notamment aux problèmes économiques rencontrés par l'ensemble de la population, l'association A.G.L.A.E. a pu s'aggrandir, diversifier ses actions autant en nombre qu'en qualité et espère pouvoir continuer dans ce sens avec l'aide déjà active de tous les parents, animateurs, écoles et de la municipalité.

Le Président,
J. MAHEUT

VELO-CLUB

Ça roule !

Le Vélo-Club Gibervillais organisait le 8 Mars ses passages de Brevets et à nouveau ce fut un véritable succès.

Il est vrai, que le soleil était au rendez-vous, puisque 322 participants étaient présents pour cette matinée cyclo.

Dès 7 h 30 du matin l'inscription était ouverte et 212 cyclistes s'élançaient pour un parcours de 80 km en passant par TROARN, le HAM, BREUVRON-EN-AUGE, BEAUFOUR-DRUVAL, LA MAISON BLANCHE, GRANGUES ROBEHOMME, TROARN, BAVENT et rentraient ensuite sur GIBERVILLE.

A 8 h 30, eut lieu le Brevet de 60 km où 75 cyclos prenaient le départ, pour TROARN, BEUVRON, GOUSTRAINVILLE, ROBEHOMME, TROARN et GIBERVILLE.

A 9 h départ du Brevet de 35 km ou 35 participants effectuaient une randonnée agréable par DEMOUVILLE, TROARN, SIANT-PIERRE-DU-JONQUET, TROARN, ESCOVILLE et rentraient ensuite sur GIBERVILLE.

Chacun avait passé une matinée cyclo bien agréable, et que de monde ! On aurait cru à plusieurs passages du Tour de France, avec ces maillots multicolores et ces vélos bien brillants.

Au retour un pot de l'amitié fut offert et là, on a pu souffler un peu.

Cette matinée cyclo sera reconduite l'an prochain et le vélo-club Gibervillais rappelle qu'à l'occasion de la fête communale, il organisera une matinée cyclo-promenade et Attention, les femmes l'emporteront-elles sur les hommes ?

Réponse donc, lors de cette matinée cyclo où tous les Gibervillais et Gibervillaises seront invités à cette pratique de la « matinée cyclo promenade ».

RENDEZ-VOUS DONC EN SEPTEMBRE
A bientôt

Le bureau

ASSOCIATION SPORTIVE DE GIBERVILLE

Encore une saison qui s'achève pour pratiquement toutes les sections de l'A.S.G.

A part le tennis et la pétanque pour qui cela ne fait que commencer.

Avant de parler des différentes sections, je tiens tout particulièrement à remercier le Conseil Municipal, pour tous les efforts entrepris pour l'aboutissement de la deuxième tranche des travaux du terrain d'honneur de football. Car enfin, nous allons pouvoir avoir nos vestiaires qui jusque là nous faisaient tant défaut.

Comme une bonne nouvelle ne vient jamais seule nous allons même pouvoir compter sur notre deuxième court de tennis pour le printemps 1988.

Vraiment pour cette année dans le domaine de l'équipement sportif nous sommes comblés. Par contre en ce qui concerne l'aspect sportif il s'avère que cette année fut médiocre au niveau des résultats des jeunes ou des adultes. Mais il ne faut pas se décourager, l'année prochaine on a l'espoir de retrouver un palmarés plus qu'honorable.

Maintenant voici un bref aperçu de certaines sections.

Le Secrétaire
J.-L. PHILIPPE

SECTION BASKET

Voici une saison qui se termine avec des résultats très moyens, mais il ne faut pas se décourager et espérer que la saison à venir sera meilleure.

Le principal ce sont les jeunes, il faut les encourager, c'est la relève pour le futur.



CLASSEMENT SAISON 1986-1987 :

1ere FÉMININE	
Excellence régionale	12e
1ere MASCULINE	
Excellence départementale	12e
CADETS	5e
MINIMES Garçons 1ere série	7e
BENJAMINS critérium	1er
POUSSINS critérium	8e
RESERVE Féminine	6e
MINIMES F. 1ere série	4e
BENJAMINES critérium	5e
POUSSINES critérium	8e



TENNIS

Pour la première fois depuis sa création la section TENNIS a eu une équipe championne du CALVADOS cet hiver.

Deux équipes sont engagées dans le championnat de printemps et avec l'annonce du 2e court extérieur nous pourrons l'an prochain engager une équipe féminine.

Les jeunes âgés de 8 à 11 ans qui désirent apprendre à jouer peuvent s'inscrire dès maintenant pour SEPTEMBRE auprès de :

Monsieur DESRETTES Daniel, Tél. 31 72 39 30



SECTION PÉTANQUE

La section pétanque compte cette année 51 licenciés et se décompose comme suit :

* 29 hommes
* 10 femmes
* 5 juniors
* 7 cadets

Le premier concours fédéral attribué à la section a vu la participation de 120 doublettes plus 20 doublettes féminines.

Lors de ce concours 10 équipes hommes plus 3 équipes femmes de notre section ont participé.

Le comportement des femmes fut brillant.

*Jacqueline LELANDAIS - Henriette LEBRETON perdent en finale du complémentaire.

*Françoise FERREIRA - Ange-Marie HAREL perdent en demi-finale

*Sandra LELANDAIS - Edwige LANGLINAY perdent en demi-finale du principal.

Le 12 Avril avait lieu le championnat de ligue BASSE-NORMANDIE à ALENÇON : séniors, juniors, cadets, minimes et féminimes.

6 équipes étaient engagées.

Comité des fêtes

Le 23 janvier 1987 a eu lieu l'assemblée générale du Comité des Fêtes. Conformément aux statuts, le mandat des membres élus le 12 février 1985 venait à expiration. Il a donc été procédé à l'élection (pour une durée de 2 ans) du nouveau bureau et de ses membres :

Président ..... POLOUCHKINE Michel
Vice-président ..... DELAUNEY Monique
Trésorier ..... FOUCAULT Noël
Trésorier adjoint ..... BURRI Michel
Secrétaire ..... LECONTE Monique
Secrétaire adjointe ..... BURRI Christiane

Membres : Teiger Lisa, Guillot Christiane, Masson Georges, Cherel Yves, Bouillon Marc, Do Patrick, Jagusiak Alain, Tronchi Pierre.

Depuis un nouveau est venu se joindre à l'équipe : Monsieur Grimoult Fabrice.

Calendrier des activités pour 1987

28 février ..... Repas dansant avec orchestre
7 mars ..... Mardi gras
4 avril ..... Repas dansant avec orchestre
16 mai ..... Criterium cycliste
14 juin ..... Rallye touristique
14 juillet ..... Vin d'honneur
19-20 septembre ..... fête communale
28 novembre ..... Repas dansant avec orchestre
12 décembre ..... Arbre de Noël

Nous pouvons faire un bilan de nos premières activités.

28 février :
Repas dansant avec orchestre Alliance, 150 convives.

7 mars :
Mardi gras, 200 enfants défilaient dans les rues avec la participation de la fanfare. L'après-midi se termina par un goûter.

4 avril :
Repas dansant avec orchestre Mary-Love, 320 convives.

16 mai :
Critérium cycliste.
Nous vous donnons rendez-vous au 14 juin pour le rallye touristique.

Nous comptons sur votre présence.

Venez nombreux.

Le Président,
Michel POLOUCHKINE

CLUB DE L'AMITIÉ

Le Mercredi 7 Janvier nous débutions l'année à la Salle PABLO NERUDA par la Fête des Rois. Un bon goûter fut servi à nos adhérents ; nous avions le plaisir de recevoir une Délégation des Clubs de Mondeville et Colombelles. Hélas des coupures de courant perturbèrent le programme de variétés ; si la sonorisation faisait défaut nous avons pallié à l'éclairage par des bougies.

Les jeudis de club ont été animés par une alternance de concours de belote, dominos, boules et jeux de loto. Le nombre de participants et leurs appréciations nous incitent à les renouveler. Malgré notre désir de vaincre, nous avons par contre perdu le concours de belote contre Colombelles. « Belle revanche à prendre l'année prochaine » !

Notre petit voyage de printemps eut lieu le Mercredi 18 Mars avec restauration à LINGEVRES et visite de l'Abbaye de Juaye-Mondaye. Le repas de grande qualité fut très apprécié par la centaine de participants ; la visite de l'Abbaye trop courte au grè des visiteurs mais trop longue pour les personnes attendant dans les cars (difficile de contenter tout le monde).

Le 16 Avril au cours du goûter de PAQUES servi par nos dévoués membres du bureau, le tirage de notre loterie avec comme lot principal le gigot traditionnel récompensait vingt cinq de nos amis.

Nous préparons activement notre Assemblée Générale du 23 Avril et notre Kermesse du 1er Mai.

Nous avons le plaisir de voir arriver parmi nous de Jeunes Retraités « BIENVENUE A TOUS ». Encore un petit effort et nous pourrons de mieux en mieux diversifier nos activités.

Le Président,
Paul ARTEL

TAROT CLUB DE GIBERVILLE

— BILAN SUR AVRIL 1986 à AVRIL 1987.

1 - Cette année nous avons eu 11 licenciés, nous espérons en avoir une vingtaine pour la saison prochaine.

2 - Notre tournoi mensuel fut on peut le dire maintenant un plein succès, on a atteint 14 tables mais la moyenne fut sur les 8 tournois de 12 tables et nous avons eu des joueurs venus de FALAISE, POTIGNY, HONFLEUR, CREULLY, COUTANCES, HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR et très peu de GIBERVILLE ce que nous regrettons.

3 - Le 2 Mai le club de Tarot a organisé un diner dansant dans le but de pouvoir cette année payer une partie des licences et des engagements des matchs et aussi les frais de route.

4 - Le club de tarot de Giberville cette année a tapé fort :

— 1 équipe arrive en 1/2 finale de championnat de Normandie

— 1 joueur de Giberville Monsieur LEPILLEUR Daniel est vice champion de Normandie et va représenter la Normandie à Juan les Pins le 2 Mai.

Pour la 1ere année du club, nous pouvons dire, que dans tous les tournois de championnat, il y a toujours dans les 5 premiers un joueur de GIBERVILLE. Pour le classement des clubs en Normandie (Basse et Haute confondues) nous sommes 2e derrière ROUEN, mais eux ont 50 licenciés.

Le responsable
Monsieur JOUY

ENTREPRISE ★★★★
DELFOUR s. a.
Siège social : 10, rue Lucien-Bossoutrot
14120 MONDEVILLE 31.82.34.96 (2 lignes groupées)
Charpentes : Traditionnelles - Fermettes - Colombages
Escaliers
Menuiseries
Installations :
Magasins et Appartements - Agencement de cuisines rustiques et modernes - Plafonds acoustiques et décoratifs

France Pins
LE N° 1 DU GADGET PUBLICITAIRE
Tél. 31 24 40 18
71, rue du Général-de-Gaulle
14160 DIVES-SUR-MER

GUIDE DES DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

Nature de la pièce désirée	Où s'adresser	Pièces à fournir	Coût	Mode règlement
Passeport (valable 5 ans)	A la mairie, délai de délivrance 10 à 15 jours	Carte d'identité Justification de domicile. 2 photos récentes	Un timbre fiscal 350 F	
Duplicata de livret de famille	A la mairie du lieu de mariage		Gratuit	Joindre enveloppe affranchie tarif lettre recommandée
Carte d'électeur (inscription sur les listes électorales de la commune	A la mairie du domicile (entre le 1er janvier et le 31 décembre) période de révision des listes	Carte d'identité	Gratuit	
Copie conforme	A la mairie du domicile	Présenter original et copie	Gratuit	
Légalisation de signature	A la mairie du domicile	Signature à faire à la mairie	Gratuit	
Permis de chasse	Délivré par le maire aux personnes de nationalité française et étrangère	2 photos d'identité 1 pièce d'identité Police d'assurance Autorisation des parents pour demandeurs de moins de 18 ans	Dép. 144 F Nat. 600 F Bi. Dép. 256 F Gibier d'eau 45 F	
Extrait de naissance	A la mairie du lieu de naissance	Nom, prénom date de naissance	Gratuit	Joindre enveloppe affranchie à 2,20 F ou 1,80 F
Extrait de mariage	A la mairie du lieu de mariage	Nom, prénom date de mariage	Gratuit	
Extrait de décès	A la mairie du lieu de décès	Nom, prénom date du décès	Gratuit	
Fiche d'état civil et de nationalité française	A la mairie du domicile	Livret de famille Carte nationale d'identité	Gratuit	
Casier judiciaire	Casier Judiciaire National 44079 Nantes Cedex	Fiche Individuelle ou photocopie P.I.	Gratuit	
Certificat de nationalité	Au greffe du tribunal d'instance de l'arrondissement	Pièce prouvant la nationalité française Livret de famille	Gratuit	
Carte d'identité valable 10 ans	A la mairie Délai de délivrance une semaine Délai 10 jours	2 photos récentes 1 timbre fiscal Livret de famille, extrait de naissance ou ancienne carte	1 timbre fiscal à 115 F	
Autorisation de sortie du territoire métropolitain pour les mineurs	A la mairie du domicile	Carte nationale d'identité	Gratuit	

(1) Ces tarifs peuvent faire l'objet de modifications en cours d'année.

STEN QUALIFELEC E 3
SOCIETE DES TRAVAUX ELECTRIQUES DE NORMANDIE
ELECTRICITE GENERALE - INDUSTRIE - BATIMENT AUTOMATISME
RESEAUX M.T. - B.T. - P.T.T. - STATION POMPAGE -
ECLAIRAGE PUBLIC - ENTRETIENS MAINTENANCES
Z.I. Le Martray - 14730 GIBERVILLE
Tél. 31.72.37.00 - Télex 171 594 F

BIJOUTERIE TENDANCE
J.LE DORNER
31.72.40.26
BIJOUTIERS DE FRANCE
UN CHIC FOU
A PRIX TRÈS SAGES.

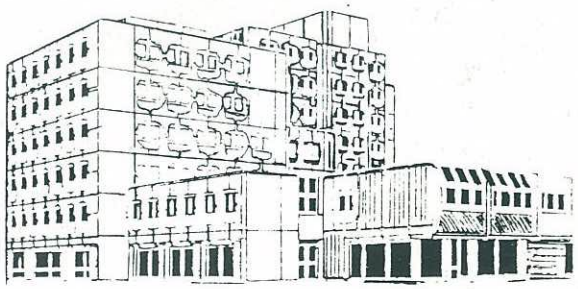
MONDEVILLE
GIBERVILLE COLOMBELLES
S.O.S. AMBULANCES B. VIEL
Entreprise agréée — Personnel diplômé
Véhicules équipés pour tous transports et toutes distances
5, rue Albert-Viel - 14120 MONDEVILLE
Tél. **31 52 14 93**

AMBULANCES ASSISTANCE
Transport de corps avant mise en bière

VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN A BATIR ?
Libre Choix du Constructeur
Quelques exemples :
- **Bellengreville** 600 m²
  107 000 F TVA incluse
- **Troarn** : 1 000 m²
  118 650 F TVA incluse
- **Bavent** 782 m²
  94920 F TVA incluse

Renseignements :
CAEN - 39, avenue du 6 Juin
Tél. 31.86.26.83 - 31.86.33.39
DEVIQ normandie

unico
VOTRE SUPERMARCHÉ système U
GAZ BUTANE
ESSENCE
GASOIL
PRESSE
CLÉS MINUTES
Du lundi au samedi de 8 h 45 à 12 h 30 et de 15 h à 19 h 15
Rue Pierre de Coubertin GIBERVILLE
Tél. 31 72 20 71

Coopérative métropolitaine
d'entreprise générale
CMEG

82, rue du Général Moulin
14001 CAEN - Tél. (16) 31.74.74.16 +
BATIMENT
CONSTRUCTIONS INDUSTRIELLES
TRADITIONNEL • PREFABRIQUE
USINE DE PREFABRICATION
14740 Bretteville-l'Orgueilleuse
Haute et Basse-Normandie Région Parisienne
TELECOPIEUR 31.74.62.70